



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.109
28 March 1988

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СТО ДЕВЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 23 марта 1988 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика)

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания [136] (продолжение)

- a) доклады Генерального секретаря
- b) проект резолюции

Перерыв в работе сорок второй сессии

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 25 м.

ПУНКТ 136 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ

- а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/42/915 и Add.1-3)
- б) ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (A/42/L.48)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово последнему выступающему в прениях оратору – представителю Зимбабве в его качестве Председателя Координационного бюро движения неприсоединившихся стран.

Г-н МУДЕНГЕ (Зимбабве) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мы все Вам многим обязаны за то, что Вы вновь созвали возобновленную сорок вторую сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения серьезного спора между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций по поводу планируемого незаконного закрытия Представительства Наблюдателя ООН при Организации Объединенных Наций. Ваша реакция на последние события, которую мы уже воспринимаем, как нечто естественное, памятуя о том, как Вы неоднократно поступали в подобных ситуациях в прошлом, была не только совершенно правильной и корректной, но также уместной и адекватной. Мы выражаем Вам признательность и выражаем свою надежду на то, что в будущем Вы будете руководить нашей работой столь же компетентно и эффективно.

2 марта, т.е. в этом месяце, Ассамблея, придя к выводу о том, что между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания существует спор, касающийся интерпретации или применения Соглашения о Центральных учреждениях, обратилась к соответствующей юридической процедуре урегулирования споров, предусмотренной в Соглашении о Центральных учреждениях. Кроме того, в резолюции 42/229 А Ассамблея уполномочила Генерального секретаря прилагать и впредь усилия к тому, чтобы добиться урегулирования спора в соответствии с разделом 21 Соглашения о Центральных учреждениях. После того, как Ассамблея сделала такой шаг, представитель страны пребывания заявил на заседании данного органа о том, что правительство его страны тщательным образом изучит точки зрения, изложенные в ходе возобновленной сессии, и что страна пребывания намерена добиваться приемлемого урегулирования этой проблемы с учетом Устава Организации Объединенных Наций и Соглашения о Центральных учреждениях.

(Г-н Муденге, Зимбабве)

Из писем, приведенных в приложениях I и II доклада Генерального секретаря (A/42/915/Add.2), направленных Генеральному секретарю и представительству Организации освобождения Палестины (ООП), ясно, что вразрез с заверениями представителя страны пребывания от 2 марта ни одно из мнений, выраженных в ходе этой возобновленной сессии, похоже, не было принято во внимание правительством Соединенных Штатов. Не является уместным также и предлагаемое "решение"; не является также проявлением уважения к международным правовым обязательствам позиция, занимаемая принимающей страной.

Принимающая страна сказала Генеральному секретарю, что она закрывает представительство ООП, невзирая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению о месторасположении Центральных учреждений. Тот факт, что принимающая страна решила запретить присутствие представительства ООП в Нью-Йорке, невзирая на международное право, и открыто заявила Генеральному секретарю, что она не будет считаться со своими международными обязательствами, вызывает серьезную озабоченность у международного сообщества.

В воскресном выпуске газеты "Нью-Йорк таймс" от 13 марта приводится цитата из высказывания г-на Чарльза Дж. Купера, помощника министра юстиции Соединенных Штатов, где он говорит, что принимающая страна не будет принимать участие в процедурах по вопросу о представительстве ООП в каком бы то ни было третейском суде или в Международном Суде. Это было также подтверждено в письме, направленном Генеральному секретарю постоянным представительством принимающей страны, в котором говорится, что Соединенные Штаты считают, что

"передача этого вопроса на арбитраж пользы не принесет". (A/42/915/Add.2, приложение I)

Преднамеренное неуважение, выраженное в письме принимающей страны на имя Генерального секретаря, вызывает большое сожаление. Оно напоминает нам очень неприятное недавнее выступление в Совете Безопасности представителя Претории, когда он осмелился заявить Организации Объединенных Наций, что она может поступать так, как ей захочется. Интересно, какой реакции со стороны Генерального секретаря может ожидать принимающая страна после такого письма и проявления такой позиции. Мы надеемся, что принимающая страна проявит определенное уважение к Генеральному

(Г-н Муденге, Зимбабве)

секретарю как к главному административному лицу этой Организации. Мы, со своей стороны, полностью поддерживаем позицию, занятую Генеральным секретарем, и его протест стране пребывания, о чем говорится в документе A/42/915/Add.2.

Движение неприсоединившихся стран благодарно за усилия, которые прилагает Генеральный секретарь, стремясь найти справедливое урегулирование этого спора. Мы все знаем, что в качестве главного административного лица этой Организации, он выполняет весьма трудную задачу, поскольку он должен учитывать и уравнивать отдельные интересы и права с интересами и общим благом нашей Организации. Неприсоединившиеся страны полностью уверены в его способности выполнить эту трудную обязанность мужественно и мудро. Поэтому мы призываем страну пребывания помочь ему выполнить его трудные обязанности с честью и достоинством, как это подобает его высокой должности. Давайте все в наших контактах с ним всегда помнить, что это — минимум того, что мы обязаны для него делать.

В письме, опубликованном в качестве приложения II доклада Генерального секретаря, принимающая страна информировала ООП о том, что если она не закроет свое представительство к понедельнику, 21 марта,

"Министерство юстиции немедленно возбудит дело в Федеральном суде Соединенных Штатов", (A/42/915/Add.2, приложение II, Добавление)

с тем чтобы обеспечить соблюдение ООП этих требований. Как мы все знаем, принимающая страна выполнила свою угрозу. Однако, с нашей стороны, мы не можем согласиться с использованием любой другой процедуры урегулирования спора, кроме той, которая изложена в Соглашении о Центральном учреждении. Принимающая страна никогда не информировала о том, что Соглашение о Центральном учреждении аннулировано. Этот договор четко определяет процедуру, которой необходимо следовать в случае возникновения спора, как это имеет место в данном случае. Будучи стороной договора, который еще в силе, она должна следовать этой процедуре. Это высокая Ассамблея уже привела в действие эту процедуру, приняв в начале этого месяца резолюции 42/229 А и В. Поскольку принимающая страна еще не отказалась от договора, она обязана выполнить свои обязательства в соответствии с процедурой, предусмотренной этим договором. Такова наша позиция и у Ассамблеи нет другого выбора, кроме как подтвердить это сегодня.

(Г-н Муденге, Зимбабве)

Как мы заявляли в прошлом, вопрос заключается в соблюдении международного права. Этот высокий орган должен поэтому потребовать, чтобы принимающая страна выполняла обязательства, вытекающие из Устава и Соглашения о Центральном учреждении. Принимающая страна, конечно, знает, что ее суды не обладают юрисдикцией в отношении спора, возникшего в результате преднамеренного нарушения Соглашения о Центральном учреждении; это дело международных и третейских судов. Предлагаемый принимающей страной ход действий – шаг назад в развитии международного права. Если другие государства также будут занимать подобную позицию, тогда международное право вновь превратится в закон джунглей времен неандертальцев. Мы призываем страну пребывания – даже сейчас, пока еще не поздно, – незамедлительно информировать Генерального секретаря о своем назначении третейского судьи, что требуется соответствующей процедурой Соглашения о Центральном учреждении.

Сорок вторая сессия Генеральной Ассамблеи сейчас уже трижды собирается для обсуждения данного вопроса. Она уже приняла четыре резолюции и сейчас ей представлены еще два проекта, то есть в целом таких резолюций будет шесть. Моя делегация не удивится, если эта сессия будет возобновлена вновь в ближайшем будущем для того, чтобы принять еще ряд резолюций.

Эти заседания Генеральной Ассамблеи, конечно, абсолютно необходимы, как об этом говорили совершенно ясно с этой трибуны многие представители. Заседания дают международному сообществу возможность ясно и недвусмысленно заявить о том, что предполагаемая мера со стороны принимающей страны в отношении представительства ООП при Организации Объединенных Наций является нарушением страной пребывания ее международных обязательств. Государства-члены имели возможность обратиться к Соединенным Штатам с призывом ответственно подойти к своим обязательствам. Однако от внимания многих не скрылся тот факт, что эти заседания, вызванные действиями страны пребывания, в финансовом плане истощают нашу Организацию. Особенно парадоксальным во всем это является то, что то же самое государство-член, который преднамеренно создал нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций путем удержания юридических обязательных взносов, является именно тем же самым государством-членом, в результате действий которого сейчас наша Организация вынуждена тратить на эти заседания и без того ограниченные свои ресурсы.

Многие государства-члены, являющиеся хорошими друзьями Соединенных Штатов, старательно пытаются понять, почему Соединенные Штаты решили действовать таким образом. Что это - просто еще один пример выступления против многосторонности, который международное сообщество может ожидать от страны пребывания, о чем свидетельствуют ее нежелание выплачивать причитающиеся ей взносы в бюджет Организации Объединенных Наций, ее отказ выполнять решение Международного Суда относительно действий военного и полувоенного характера в Никарагуа и против нее и другие ее различные произвольные действия, предпринимаемые против представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала?

Можно, конечно, эти действия принимающей страны рассматривать не как результат политики, а как случайность. Однако и это нас не может успокоить, поскольку непредсказуемое поведение со стороны любой крупной державы является опасным явлением в международных отношениях. А когда такой державой являются Соединенные Штаты - наиболее сильная держава в мире, тогда действительно последствия могут быть весьма серьезными.

Поэтому нам всем чрезвычайно важно знать, почему Соединенные Штаты предпринимают подобные недостойные шаги. Почему они так стремятся нанести урон своему престижу и международному влиянию? Каким тайным национальным интересам может это служить? Если бы мы знали, что это за тайный интерес, который вовсе не обязательно может служить оправданием для подобной противозаконной политики, то по крайней мере мы могли бы успокоиться, поняв, что такая заставляющая задуматься политика основывается на тех ли иных соображениях.

Большинство из нас не в состоянии разгадать или придумать логическое обоснование для подобной нетрадиционной политики. Разве это было сделано просто потому, что законодатели США хотели ублажить Израиль в год выборов? Если так, то почему же тогда государственный секретарь не схватился за спасительный канат, брошенный ему Ассамблеей 22 марта 1988 года, когда она предложила Соединенным Штатам Америки прибегнуть к арбитражу по этому вопросу? Мы все думали, что, предлагая прибегнуть к арбитражу, мы давали всем время, столь необходимое для ослабления конфликта и отыскания достойного из него выхода для страны пребывания.

Но в силу необъяснимой причины страна пребывания отвергает арбитраж. Государственный секретарь Шульц назвал действия конгресса "самыми несуразными". И он совершенно прав. Но почему же государственный секретарь не хочет, чтобы Международный Суд и общепринятая процедура арбитража подтвердили его собственные здравые суждения? Может быть он опасается, что сограждане обвинят его - по нашему мнению, несправедливо - в том, что он, находясь на этом посту, позволил международному суду пристыдить Соединенные Штаты? Если так, то это стало бы печальным примером усугубления изначальной ошибки еще более трагическими последствиями потворствования мелкому националистическому эгоизму.

Такие соображения не к лицу столь могущественной стране, как Соединенные Штаты Америки. История осудит более сурово тех, кто не остановил эскалацию международного кризиса, обладая с самого начала достойными средствами. На всех нас лежит большая ответственность не допустить автоматического сползания ситуации к катастрофе. Мы призываем проявить здравый смысл. Будем же мужественны и сделаем все подобающим образом. Соединенные Штаты, как передовая держава мира, обязана сделать это как для себя, так и для нас. История, традиции, устой и конституция США пробудили у многих иные надежды в отношении политики США, нежели та, которую

(Г-н Муденге, Зимбабве)

наблюдали до сих пор. Поэтому мы призываем США сохранять верность самим себе и позволить миссии Наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций продолжить свою работу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы заслушали последнего оратора, выступавшего в прениях.

Я хотел бы сообщить, что соавтором проекта резолюции A/42/L.48 стала Исламская Республика Иран.

Сейчас я предоставляю слово представителям, которые хотели бы выступить по мотивам голосования перед голосованием по проекту резолюции A/42/L.48. Я хотел бы напомнить членам, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступление по мотивам голосования ограничивается 10 минутами и осуществляется делегатами с мест.

Г-н БАЙН (Израиль) (говорит по-английски): По существу рассматриваемый Генеральной Ассамблеей вопрос касается целостности Организации. Перед голосованием 2 марта моя делегация четко изложила свою позицию. Я вкратце повторю ее основные положения.

С момента создания Организация освобождения Палестины являлась основной террористической организацией нашего времени. Она систематически готовила и совершала убийства невинных граждан. Она вооружала и обучала террористов из более чем 20 стран и затем направляла их творить насилие по всему миру.

Эти террористические акты – не случайность. Они отражают существо политики, провозглашенной в уставе Организации освобождения Палестины. Организация освобождения Палестины отвергает основной принцип Организации Объединенных Наций: принцип урегулирования международных конфликтов и споров мирными средствами. В статье 9 устава Организации освобождения Палестины совершенно однозначно заявлено следующее:

"Вооруженная борьба – единственный путь освобождения Палестины".
Никаких переговоров, никаких компромиссов, никаких мирных средств: лишь с помощью силы, террора и кровопролития Организация освобождения Палестины осуществляет свою цель. О том, какова же именно эта цель, говорится в статье 19 устава Организации освобождения Палестины:

"Существование государства Израиль не признается полностью независимо от того, сколько времени прошло с тех пор".

Это открытый призыв к уничтожению одного из государств-членов. По мнению Организации освобождения Палестины, решение заключается в уничтожении Израиля.

Организация освобождения Палестины не вправе обращаться за поддержкой к Уставу Организации Объединенных Наций, в то время как провозглашенные ею самой принципы противоречат этому Уставу. Поэтому делегация Израиля будет голосовать против проекта резолюции A/42/L.48.

Г-н ОКУН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Обсуждение вопроса и проект резолюции затрагивают целый ряд важных вопросов. Соединенные Штаты гордятся тем, что они являются страной, принимающей Организацию Объединенных Наций и всегда со всей серьезностью относились к своим обязательствам по Соглашению о Центральном учреждении. Соединенные Штаты и впредь будут продолжать действовать таким образом.

В декабре прошлого года конгресс США принял Акт о борьбе с терроризмом 1987 года, несмотря на возражения исполнительной власти. После тщательного рассмотрения юридической стороны вопроса министр юстиции США принял решение о том, что согласно Акту по законам США он обязан предпринять действия по закрытию миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций независимо от того, имеют ли США какие-либо обязательства в этом отношении по Соглашению о Центральном учреждении. Соответственно, поскольку Организация освобождения Палестины не закрыла свое представительство, министр юстиции США возбудил в федеральном окружном суде иск по этому вопросу. Соединенные Штаты не станут более предпринимать никаких действий в отношении закрытия представительства Организации освобождения Палестины до тех пор, пока суд не вынесет решения по вопросу о позиции министра юстиции в отношении закрытия.

Соединенные Штаты гордятся тем, что они являются страной обширной и четко сформулированной правовой системы. Правовая система США обязала министра юстиции предпринять шаги, направленные на то, чтобы закрыть представительство Организации освобождения Палестины. Она предоставляет Организации освобождения Палестины все

(Г-н Окун, Соединенные Штаты)

возможности для того, чтобы прибегнуть к соответствующей юридической защите до того, как будет принято окончательное решение. Правительство Соединенных Штатов считает преждевременным рассмотрение вопроса обращения в арбитраж до тех пор, пока суд США не вынесет решения относительно того, следует ли в соответствии с законами США закрыть представительство миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций.

(Г-н Окун, Соединенные Штаты)

Соединенные Штаты понимают ту обеспокоенность, которая была высказана в ходе обсуждений и отражена в рассматриваемом проекте резолюции. США считают, что пункт 7, который явно является бесполезным заимствованием из предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, ничего не дает данному проекту резолюции. Поэтому США будут голосовать против этого проекта резолюции.

Соединенные Штаты в настоящее время предпринимают интенсивные усилия, направленные на проведение мирных переговоров на Ближнем Востоке. Президент и государственный секретарь лично принимают участие в этих усилиях. США давно признают, что достижение палестинским народом его законных прав является важной целью в этом процессе. Давайте не будем отклоняться от важной и исторической цели достижения мира на Ближнем Востоке, занимаясь обсуждением вопроса о статусе миссии наблюдателя ООН. Моя делегация надеется, что мы не будем отвлекать свое внимание от первостепенной заинтересованности всех государств – членов Организации добиться подлинного и всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы выслушали последнего оратора, выступавшего по мотивам голосования перед голосованием.

Приступаем к процедуре голосования.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/42/L.48.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия,

Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции A/42/L.48 принимается 148 голосами против 2

(резолюция 42/230)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года я предоставляю слово Наблюдателю Организации освобождения Палестины.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины (ООП) (говорит по-английски): Я не могу понять ту двойственность, которую мы слышим в этом зале. Генеральная Ассамблея подтвердила исключительную важность Соглашения между ООН и Соединенными Штатами, как страной пребывания, и соответственно отмеченных ранее соглашений, касающихся функционирования органов ООН. Она призвала страну пребывания соблюдать ее международные юридические обязательства и воздерживаться от принятия любых действий, которые противоречат пункту 2 резолюции. За исключением двух красных огней - голосования США, страны пребывания, и Израиля, оккупирующей державы, - все международное сообщество в пункте 2 резолюции подтвердило, что:

* Впоследствии делегация Гаити информировала Секретариат, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

(Г-н Терзи, Организация освобождения Палестины)

"на представительство Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при ООН в Нью-Йорке распространяются положения Соглашения между ООН и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений ООН и что Организация освобождения Палестины имеет право" - я подчеркиваю "право" -

"учреждать и использовать помещения и надлежащие условия функционирования и что персоналу Представительства должна быть обеспечена возможность для въезда в Соединенные Штаты и пребывания в них в целях осуществления его официальных функций".

В то время как Генеральная Ассамблея одобрила все это, мы получили повестку в суд от окружного суда Соединенных Штатов, адресованную миссии Организации освобождения Палестины при ООН, предоставляя нам 20 дней на ответ или суд вынесет решение, что использование помещения по адресу 115 E 65 St. в Нью-Йорке или других помещений в рамках юрисдикции США, таких, как офис или штаб-квартира ООП и миссия Наблюдателя ООП при ООН, является нарушением раздела 1003 Акта о борьбе с терроризмом.

Это помещение также является жильем домом, где проживают люди. Вероятно, правительство США хочет увеличить непосредственно число палестинских беженцев, выбросив их на улицу на основе так называемого законодательного акта. Да, правительство США просит суд объявить, что никто не может получать средства от ООП или от составляющих ее групп для того, чтобы поддерживать телефонную связь, и другие услуги. Поэтому правительство США просит телефонную компанию отключить телефонную связь. Конечно, мы можем использовать голубиную почту или, может быть, подавать дымовые сигналы.

Еще более позорным явилось то, что правительство США просит суд объявить, что нарушением будет являться даже использование страховых услуг. Мы все знаем, что страхование является необходимым условием для проживания в этой стране.

Поэтому пока мы слышим разговоры в этом зале, мы получили повестку в суд, которой предшествовало письмо министра юстиции, где говорится, что он понимает, что

(Г-н Терзи, Организация
освобождения Палестины)

закрытие миссии Наблюдателя ООП является нарушением обязательств США по международному праву. Но, прикрывая себя, министр юстиции спрашивает: "Что я могу сделать?" Он говорит:

"Конгресс принял решение, независимо от норм международного права, запретить присутствие всех учреждений ООП ..., включая присутствие миссии Наблюдателя ООП при ООН".

(Г-н Терзи, Организация
освобождения Палестины)

Что может сделать сейчас бедный министр юстиции, когда независимо от обязательств по международному праву Соединенные Штаты полны решимости осуществить эти действия?

Мы только что выслушали выступление представителя Соединенных Штатов, принимающей страны, заявившего, что Соединенные Штаты гордятся тем, что являются страной, принимающей Организацию Объединенных Наций. В чем же заключается эта гордость, если они выгоняют своих гостей? Вот, что я хотел бы узнать. Мы не гости Соединенных Штатов: мы гости Организации Объединенных Наций. Это и есть то послание, которое делегация Соединенных Штатов хотела бы передать миру: гости не заслуживают уважения; Организация Объединенных Наций не заслуживает уважения; международное право не заслуживает уважения; Международный Суд не заслуживает уважения? Это мнение конгресса Соединенных Штатов? Поэтому гостеприимный народ Соединенных Штатов выбрал такую администрацию, чтобы заявить всему миру: "Нам все равно, независимо от наших обязательств, мы будем действовать по-своему"?

Прошло время политики канонерок. Мы живем в то время, когда процветает гуманизм, когда уважаются обязательства. Цель создания Организации Объединенных Наций заключалась в создании условий, позволяющих соблюдать обязательства, взятые по международным договорам. Мы не оспариваем суверенитет Соединенных Штатов в отношении аннулирования или отмены соглашения с Организацией Объединенных Наций. Это их суверенное право. Необходимо сообщить Генеральной Ассамблее, что Соединенные Штаты не хотят более соблюдать Соглашение.

Нам говорят, что сейчас Соединенные Штаты предпринимают интенсивные усилия для осуществления мирных переговоров на Ближнем Востоке. Какой мир несут они Ближнему Востоку, вооружая Израиль самым современным смертоносным оружием, чтобы он мог чинить физическую расправу над палестинцами? Какой мир несут они Ближнему Востоку, пытаясь задушить голос палестинцев в Соединенных Штатах? Закон, о котором мы говорим, также имеет другой аспект, аспект, который объявляет вне закона представление интересов палестинского народа.

Какая же это демократия, когда эта страна, провозглашающая себя оплотом свободы и демократии, боится, что голос палестинцев будет услышан, и принимает закон, направленный на то, чтобы заставить замолчать голоса сторонников дела палестинского народа?

(Г-н Терзи, Организация
освобождения Палестины)

Какие "интенсивные" усилия предпринимают Соединенные Штаты на Ближнем Востоке, пытаясь изгнать представителя этого народа из этого зала, где с 1974 года Организация освобождения Палестины делает все возможное для достижения мира на Ближнем Востоке?

Вопрос стоит не так, как представил представитель Соединенных Штатов. Дело не в статусе Представительства Наблюдателя ООП. Вопрос и спор касаются применимости Соглашения о Центральном учреждении и обязательстве принимающей страны, являющейся стороной этого Соглашения, которое, насколько мне помнится, было предложено самими Соединенными Штатами: если это спор, тогда мы будем использовать соответствующую процедуру. Эта процедура определена в разделе 21 Соглашения. И вдруг совершенно неожиданно Соединенные Штаты, которые избрали эту процедуру, сейчас пытаются подорвать и избежать этой процедуры.

Когда мы должны явиться в суд в соответствии с полученной повесткой? Именно в тот день, когда Международный Суд назначил слушания по просьбе этой Ассамблеи для вынесения решения относительно того, обязаны ли Соединенные Штаты согласиться на процедуру арбитража. Чтобы подорвать этот процесс и заминировать дорогу к справедливости, Соединенные Штаты решили перечеркнуть все путем закрытия Представительства ООП.

Я заверяю Ассамблею, что мы не проигнорируем вызов в окружной суд Соединенных Штатов; мы ни в коем случае не допустим этого. Но мы заявим на суде, что это спор между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами и что единственным форумом, который может урегулировать спор, является форум, предусмотренный в разделе 21 Соглашения о Центральном учреждении. Только таким образом можно урегулировать эту проблему.

Приближается срок 11 апреля, и мы уверены, что Генеральная Ассамблея готова к последующим событиям, неизбежным событиям – один из приглашенных будет лишен возможности осуществлять свои официальные функции. В этом случае какую роль сыграет Генеральная Ассамблея в защите Соглашения, защите целостности и его статуса? Не говоря уже о том, какова будет роль Ассамблеи в защите процесса, который она проводит для достижения всеобъемлющего и справедливого мира на Ближнем Востоке?

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В свете пункта 7 резолюции 42/229 А от 2 марта 1988 года и пункта 12 резолюции 42/230, а также принимая во внимание последние события, предлагается провести дальнейшие консультации, с тем чтобы вновь созвать Генеральную Ассамблею до 11 апреля 1988 года с целью продолжить рассмотрение пункта 136.

Если не будет возражений, я буду считать, что Ассамблея согласна с этим предложением.

Решение принимается.

ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я объявляю перерыв в работе сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.